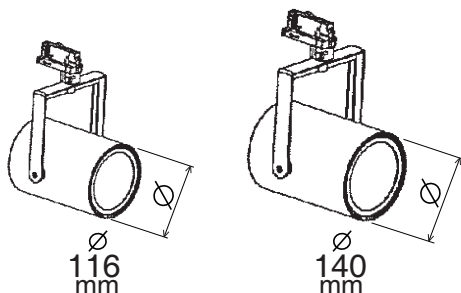


## SPOT FRONT LIGHT



### ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

### GB WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

### F ATTENTION:

LA SECURITE DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSEQUENT LES CONSERVER.

### D ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

### NL OPGELET:

DE VEILIGHEID VAN DI ATOESTEL IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS INDIEN DE VOLGENDE INSTRUCTIES STRIKT WORDEN TOEGEPAST: DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAREN.

### E ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

### DK BEMÆRK:

SIKKERHEDEN VED BRUG AF ARMATURET KAN KUN GARANTERES, HVIS DISSE ANVISNINGER FØLGES; SØRG DERFOR FOR AT GEMME DEM.

### N ADVARSEL:

SIKKERHETEN TIL DETTE APPARATET GARANTERES KUN HVIS DU OVERHOLDER DISSE INSTRUKSJONENE; HUSK Å OPPBEVARE DEM PÅ ET TRYGT STED.

### S OBSERVERA!

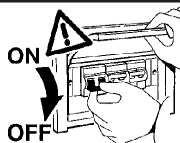
UTRUSTNINGENS SÄKERHET KAN ENDAST GARANTERAS OM DESSA ANVISNINGAR RESPEKTERAS I DETALJ. SPARA DÄRFÖR DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

### RUS ВНИМАНИЕ:

МЫ ГАРАНТИРУЕМ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ; С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННУЮ БРОШЮРУ.

### CN 警告

为确保该装置安全，请遵守操作指示；并于安全场所放置。



I Rispettare la distanza minima dall'oggetto illuminato, misurata lungo l'asse ottico della lampada.

GB Respect the minimum distance from the illuminated object, measured along the optical axis of the lamp.

F Respectez la distance minimum de l'objet éclairé, mesurée le long de l'axe optique de la lampe.

D Halten Sie bitte den längs zur optischen Achse der Leuchte gemessenen Mindestabstand zum beleuchteten Gegenstand ein.

NL Respecteer de minimum afstand van het verlichte object, gemeten langs de optische as van de lamp.

E Respetar la distancia mínima respecto del objeto iluminado, medida a lo largo del eje óptico de la lámpara.

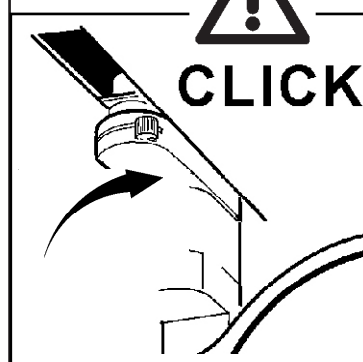
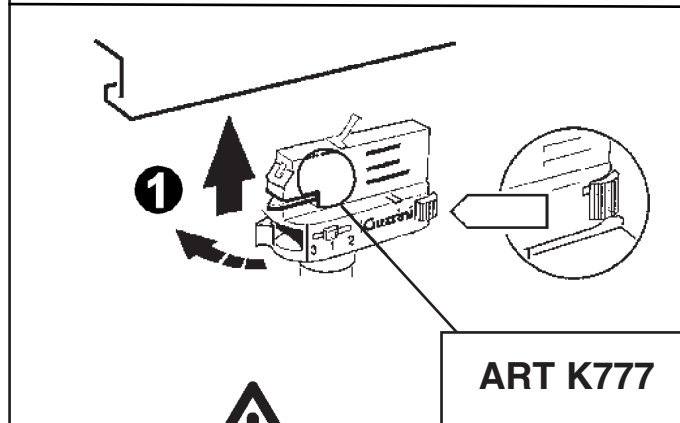
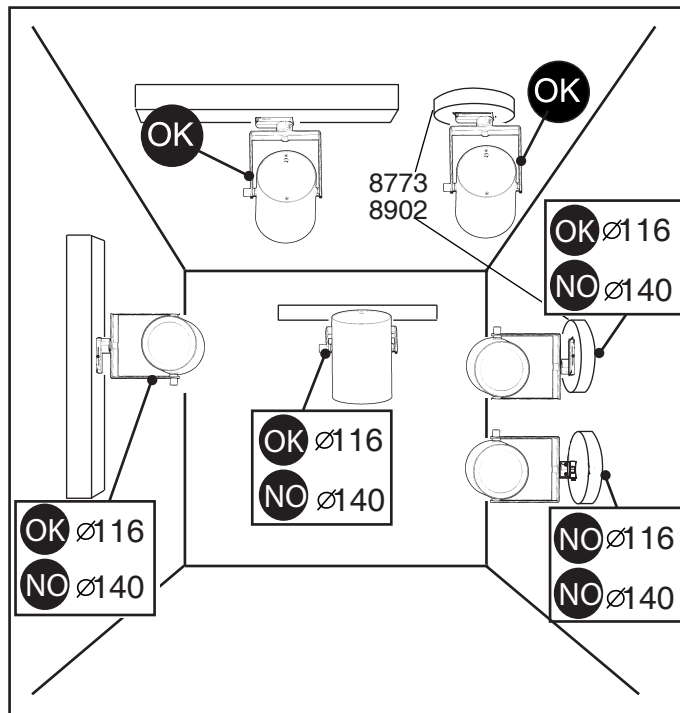
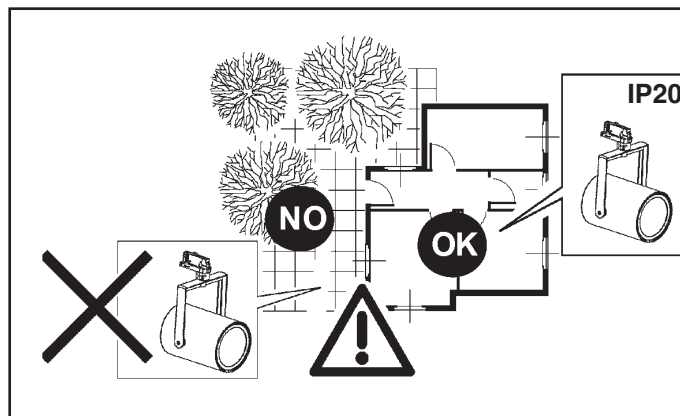
DK Minimumsafstanden til det oplyste objekt skal overholdes, målt langs lyskildens optiske akse.

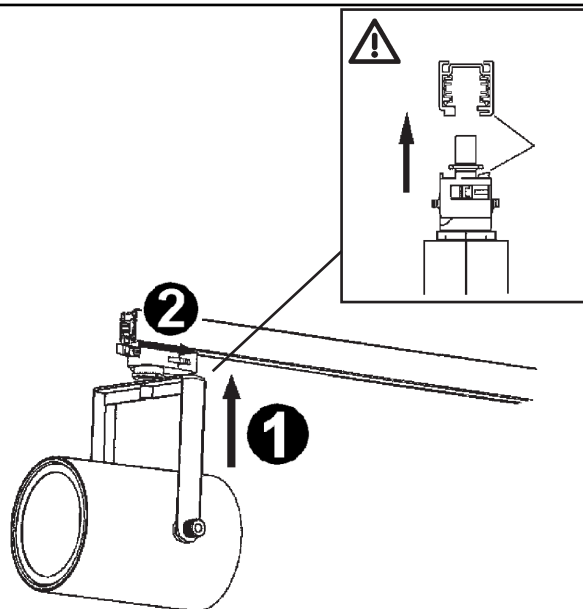
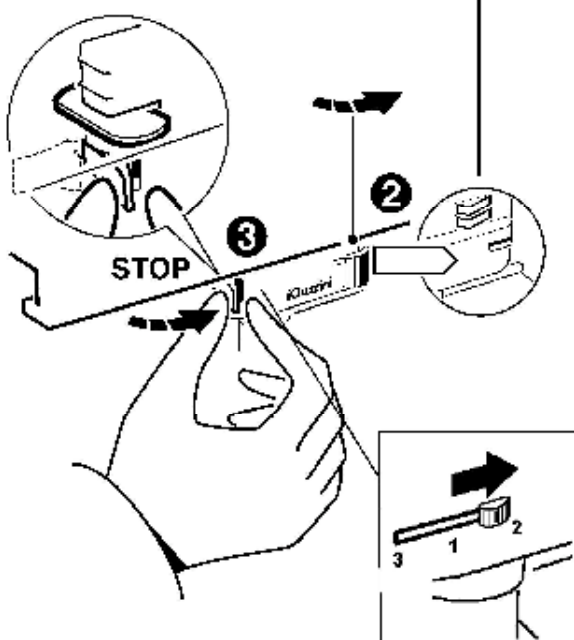
N Overhold minsteavstanden fra den oplyste gjenstanden, målt langs den optiske aksel til lampen.

S Respektera minimiavståndet från det belysta föremålet, uppmätt längs lampans optiska axel.

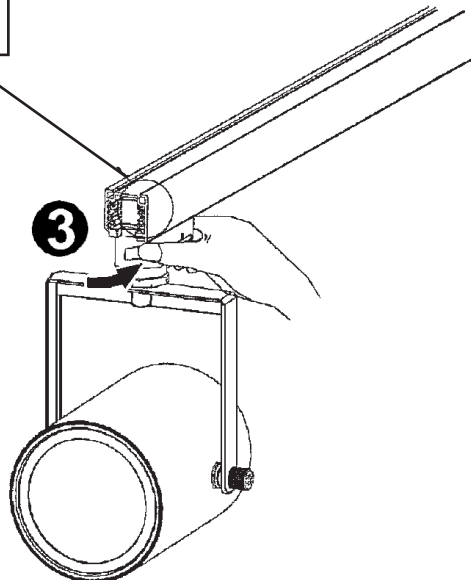
RUS Соблюдайте минимальное расстояние от освещенного объекта, измеренного вдоль оптической оси лампы.

CN 保持照明物体沿光源的光轴测量的最小距离。





ART K555



I N.B.: UTILIZZARE SOLTANTO LAMPADE DI COSTRUTTORI PRIMARI.  
 GB N.B.: USE ONLY BULBS MADE BY PRIMARY MANUFACTURERS.  
 F N.B.: N'UTILISEZ QUE DES LAMPES PRODUITES PAR DES CONSTRUCTEURS DE PREMIER ORDRE.  
 D N.B.: VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH LAMPEN FÜHRENDER MARKEN.  
 NL N.B.: GEBRUIK ALLEEN LAMPEN VAN EEN VOORAANSTAAND MERK.  
 E NOTA: USAR UNICAMENTE LAMPARAS DE FIRMAS CONOCIDAS.  
 DK N.B.: BRUG KUN PRODUKTER FRA PRIMÆRE FABRIKANTER.  
 N N.B.: BRUK KUN PÆRER SOM ER LAGET AV PRIMÆRPRODUSENTER.  
 S OBS! ANVÄND ENDAST LAMPOR AV KÄNT MÄRKE.  
 RUS ПРИМЕЧАНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ЛАМПЫ ОТ ПЕРВОКЛАССНЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ.  
 CN 注意：仅使用主要生产商提供的灯泡。

**Lampade consigliate - Recommended lamps**  
**Lampes conseillées - Empfohlene Lampen**  
**Aanbevolen lampen - Lámparas recomendadas**  
**Anbefalede lyskilder - Anbefalte lyspærer**  
**Rekommenderade lampor**  
**Рекомендуемые лампы 推荐的灯泡**

MD42 - MD44 - MH88



OK

HCI - TC - CE

CDM - TC MASTERCOLOUR ELITE PHILIPS

HCI - TC POWERBALL OSRAM

art. M922 - M923 - M924 - M925 - M926 - M927 - M928 - M929  
 M930 - M931 - M932 - M933 - MB17 - MB18 - MB19  
 MD37 - MD38 - MD39 - MD40 - MD41 - MD42 - MD43  
 MD44 - MD45 - MD46 - MD47 - MD48  
 MT26 - MT27 - MT28 - MT29

I Le condizioni ottimali di funzionamento della lampada sono garantite soltanto quando la tensione di alimentazione non supera del  $\pm 5\%$  la tensione nominale dell'apparecchio.

GB To ensure the total lamp efficiency, the mains voltage should not be more than  $\pm 5\%$  of the rated voltage of the fixture.

F En ce qui concerne le fonctionnement de la lampe, les conditions optimales ne sont assurées que si la tension d'alimentation ne dépasse pas de  $\pm 5\%$  la tension nominale de l'appareil.

D Die optimalen Funktionsbedingungen der Lampe sind nur dann gewährleistet, wenn die Anschlussspannung die Nennspannung des Gerätes nicht um  $\pm 5\%$  übersteigt.

NL De beste kondities voor het functioneren van de lamp zijn slechts dan gegarandeerd als het voltage van de voeding niet hoger is dan  $\pm 5\%$  meer dan het nominale voltage van het apparaat.

E Las condiciones ideales de funcionamiento de la lámpara están garantizadas únicamente cuando la tensión de alimentación en red no sea mayor en un  $\pm 5\%$ , con respecto a la tensión nominal del aparato.

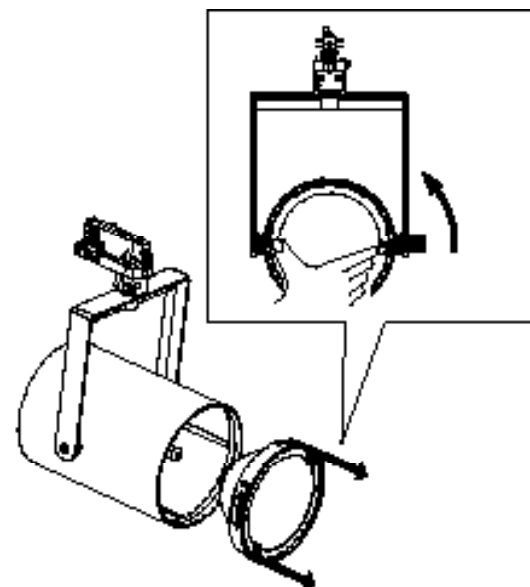
DK De optimale funktionsforhold for lyskilderne garanteres kun, hvis spændingen ikke overstiger  $\pm 5\%$  af armaturets nominelle spænding.

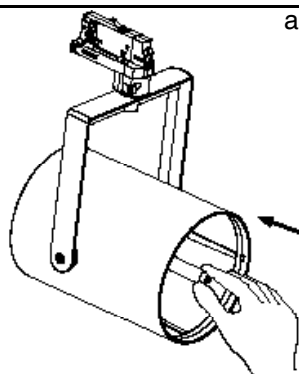
N For å sikre total lampeeffektivitet, skal netspenningen ikke være mer enn  $\pm 5\%$  av nominell spenning på armaturen.

S Lampans optimala driftförhållanden garanteras endast när matningsspänningen inte överstiger  $\pm 5\%$  av utrustningens nominella spänning.

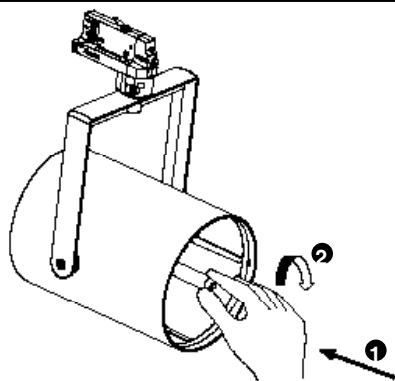
RUS Оптимальные рабочие условия для лампы гарантируются, только если напряжение питания не превышает  $\pm 5\%$  от номинального напряжения прибора.

CN 为确保整灯效率，主电压的浮动不能超过装置规定值的  $\pm 5\%$ 。

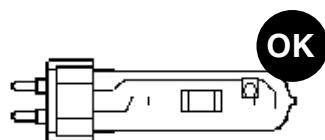




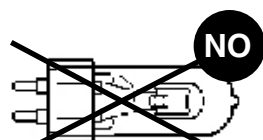
art. M926 - M927 - M928  
M929 - M930 - M931  
M932 - M933 - MB46  
MD41 - MD42 - MD43  
MD44 - MD45 - MD46  
MD47 - MD48  
MH85 - MH86 - MH87  
MH88



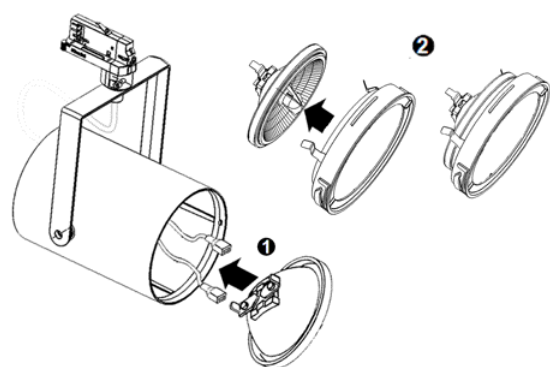
art. M922 - M923  
M924 - M925  
MD37 - MD38  
MD39 - MD40  
MT26 - MT27  
MT28 - MT29



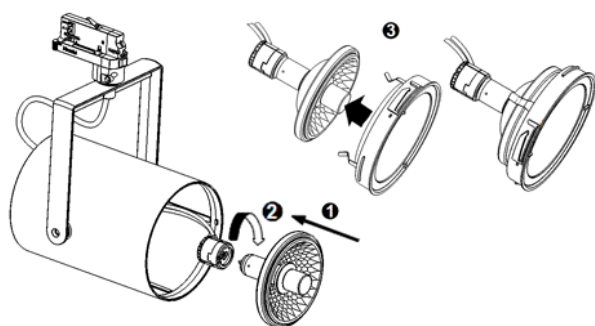
HIT - CE (G12)



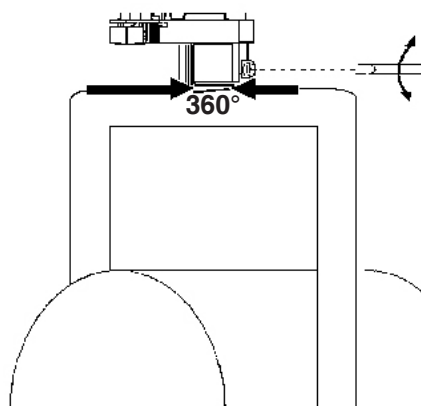
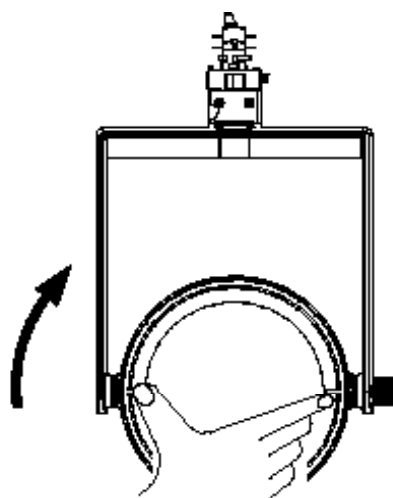
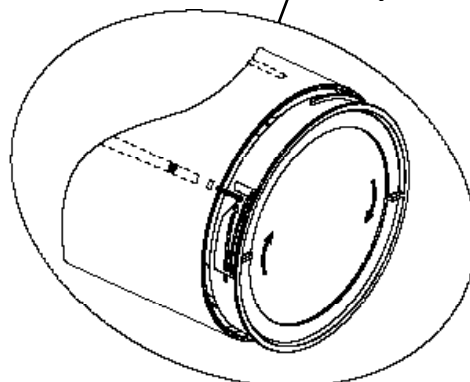
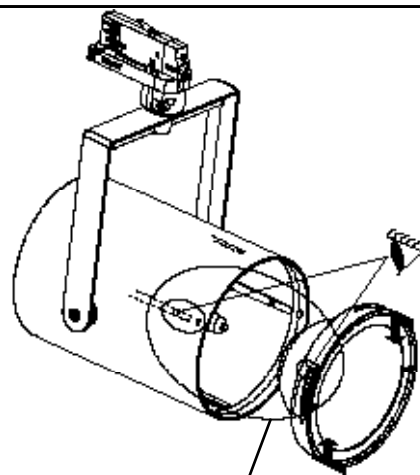
HIT (G12)

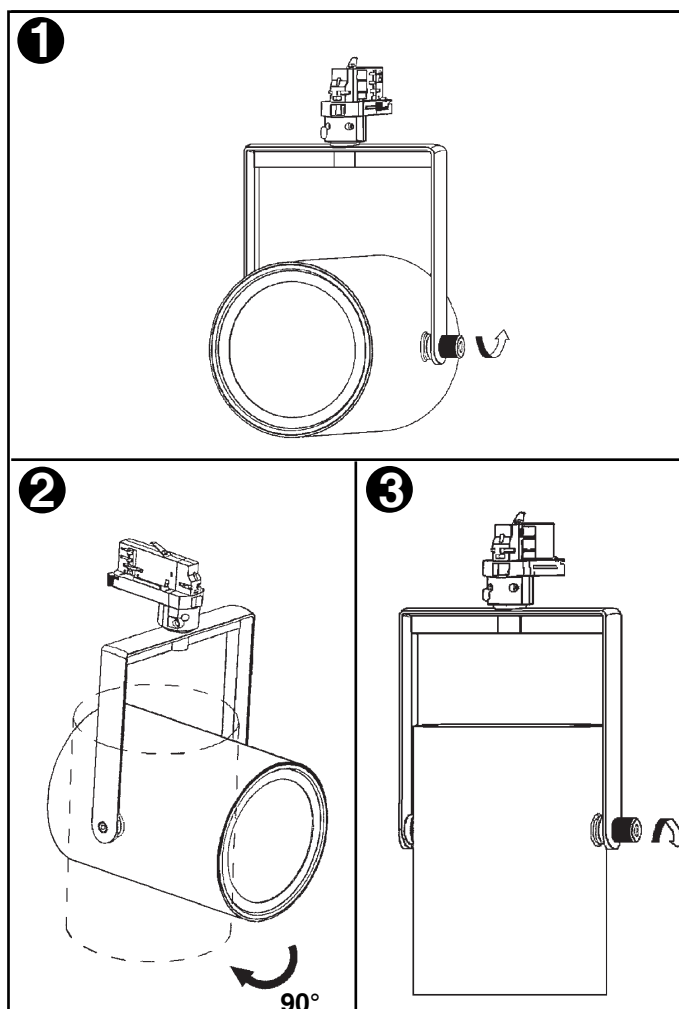


art. MB17



art. MB18-MB19





| Art                                        | fattore di potenza<br>power factor<br>facteur de puissance<br>Leistungsfaktor<br>vermogensfactor<br>factor de potencia<br>effektfaktor<br>effektfaktor<br>effektfaktor<br>фактор мощности<br>功率因数 | corrente assorbita (A)<br>absorbed current<br>courant absorbé<br>Stromaufnahme<br>stroomopname<br>corriente absorbida<br>absorberet strøm<br>absorbert strøm<br>tillförd ström<br>поглощаемая<br>мощность<br>电源电流 |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                   |
| M922-M923-MD37-MD38                        | 0.94                                                                                                                                                                                              | 0.1                                                                                                                                                                                                               |
| M924-M925-MD39-MD40                        | 0.98                                                                                                                                                                                              | 0.2                                                                                                                                                                                                               |
| M926-M927-M930-M931<br>MD45-MD46-MD41-MD42 | 0.9                                                                                                                                                                                               | 0.2                                                                                                                                                                                                               |
| M928-M929-M932-M933<br>MD43-MD44-MD47-MD48 | 0.9                                                                                                                                                                                               | 0.4                                                                                                                                                                                                               |
| MB17                                       | 0.9                                                                                                                                                                                               | 0.37                                                                                                                                                                                                              |
| MB18                                       | 0.9                                                                                                                                                                                               | 0.2                                                                                                                                                                                                               |
| MB19                                       | 0.9                                                                                                                                                                                               | 0.4                                                                                                                                                                                                               |
| MB46                                       | 0.95                                                                                                                                                                                              | 0.4                                                                                                                                                                                                               |
| MH85-MH86-MH87-MH88                        | 1                                                                                                                                                                                                 | 0.24                                                                                                                                                                                                              |
| MT26-MT27-MT28-MT29                        | 0.96                                                                                                                                                                                              | 0.27                                                                                                                                                                                                              |

## + ART

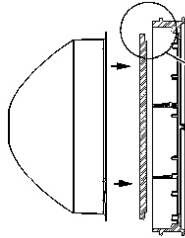
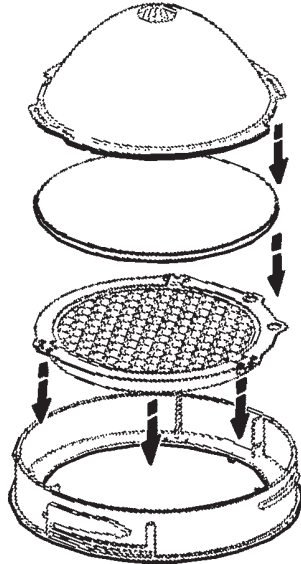
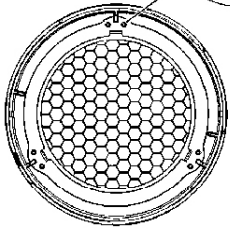
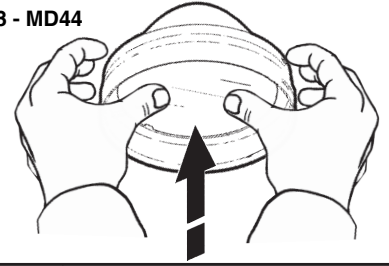
|                                                                                    |                    |  |      |      | filtro colorato<br>coloured filter<br>filtre coloré<br>Farbfilter<br>gekleurde filter<br>filtro colorado<br>filtro colorado<br>farvefilter<br>farget filter<br>färgat filter<br>цветной фильтр<br>彩色玻璃 |      | <br>U.V. |      |  |      | <br>Soft lens |      |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                    |                    | MXV1                                                                                | MXV6 | MWY3 | MWY4                                                                                                                                                                                                   | MWY5 | MWY6                                                                                        | MWY7 | MWY8                                                                                  | MWY9 | MWN5                                                                                               | MWM6 |
|  | M922 - M923 - M924 | —                                                                                   | ●    | —    | ●                                                                                                                                                                                                      | —    | ●                                                                                           | —    | ●                                                                                     | —    | ●                                                                                                  | —    |
|                                                                                    | M925 - MD37 - MD38 | —                                                                                   | ●    | —    | ●                                                                                                                                                                                                      | —    | ●                                                                                           | —    | ●                                                                                     | —    | ●                                                                                                  | —    |
|                                                                                    | MD39 - MD40        | —                                                                                   | ●    | —    | ●                                                                                                                                                                                                      | —    | ●                                                                                           | —    | ●                                                                                     | —    | ●                                                                                                  | —    |
|  | M926 - M927 - M928 | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                                                                                                                                      | ●    | —                                                                                           | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                                  | ●    |
|                                                                                    | M929 - MD41 - MD42 | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                                                                                                                                      | ●    | —                                                                                           | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                                  | ●    |
|                                                                                    | MD43 - MD44        | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                                                                                                                                      | ●    | —                                                                                           | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                                  | ●    |
|                                                                                    | M930 - M931 - M932 | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                                                                                                                                      | ●    | —                                                                                           | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                                  | ●    |
|                                                                                    | M933 - MD45 - MD46 | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                                                                                                                                      | ●    | —                                                                                           | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                                  | ●    |
|                                                                                    | MD47 - MD48        | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                                                                                                                                      | ●    | —                                                                                           | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                                  | ●    |
|                                                                                    | MB17               | —                                                                                   | —    | —    | —                                                                                                                                                                                                      | —    | —                                                                                           | —    | —                                                                                     | —    | —                                                                                                  | —    |
|                                                                                    | MB18               | —                                                                                   | —    | —    | —                                                                                                                                                                                                      | —    | —                                                                                           | —    | —                                                                                     | —    | —                                                                                                  | —    |
|                                                                                    | MB19               | —                                                                                   | —    | —    | —                                                                                                                                                                                                      | —    | —                                                                                           | —    | —                                                                                     | —    | —                                                                                                  | —    |



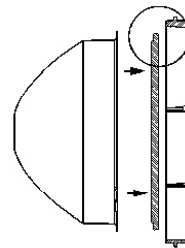
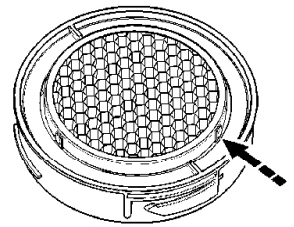


art. M927 - M929- MD41

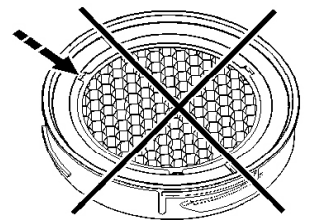
MD42 - MD43 - MD44



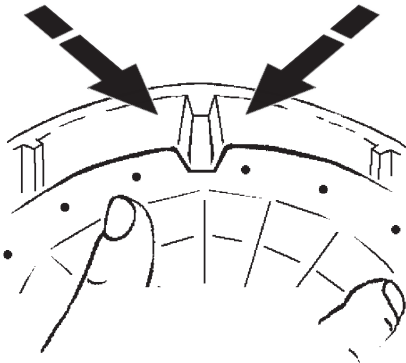
OK



NO



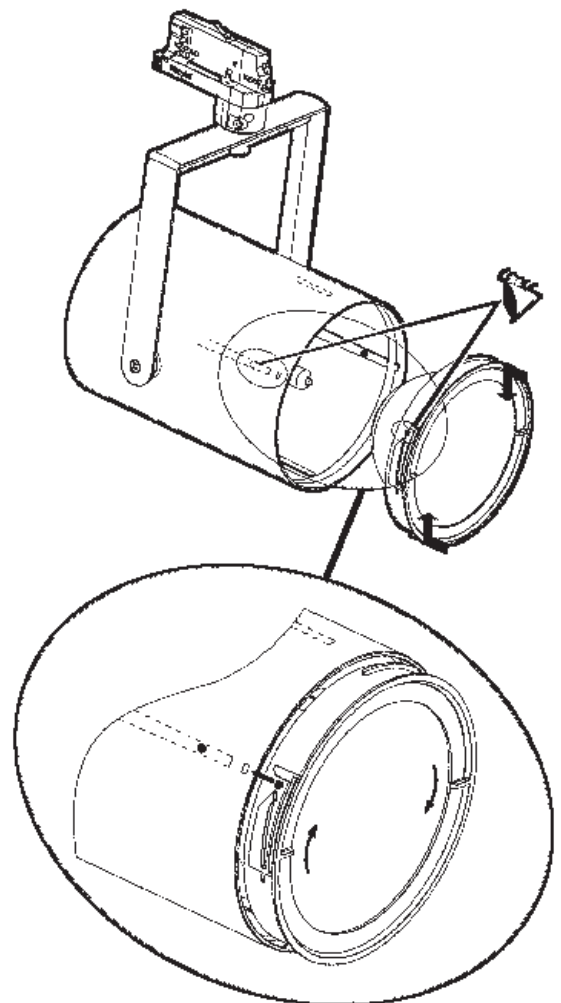
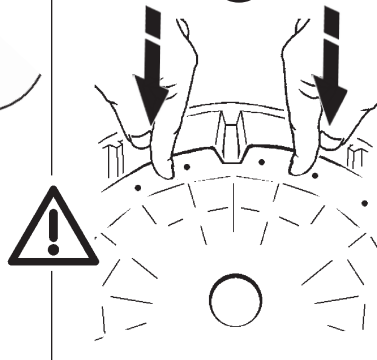
art. M927 - M929- MD41 - MD42 - MD43 - MD44

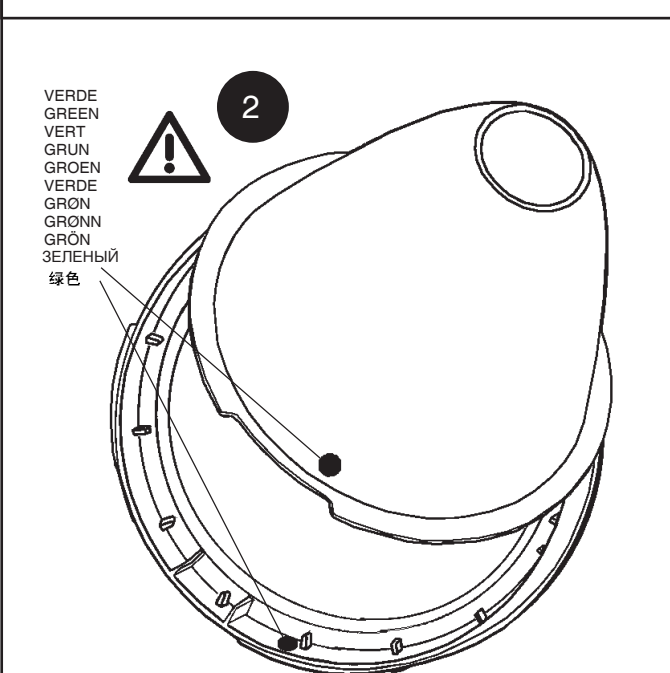
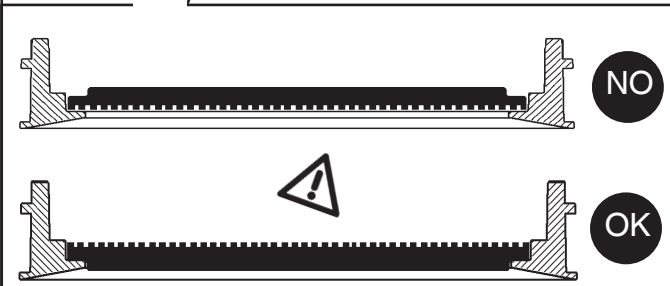
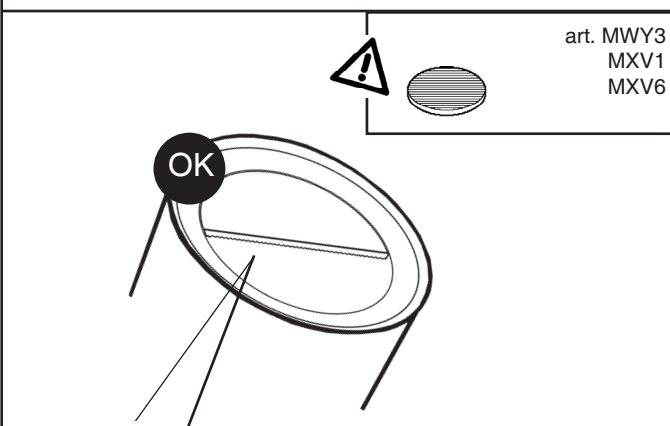
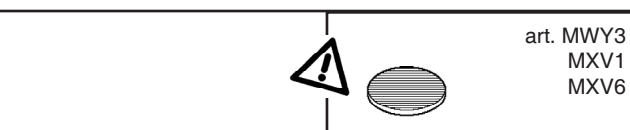
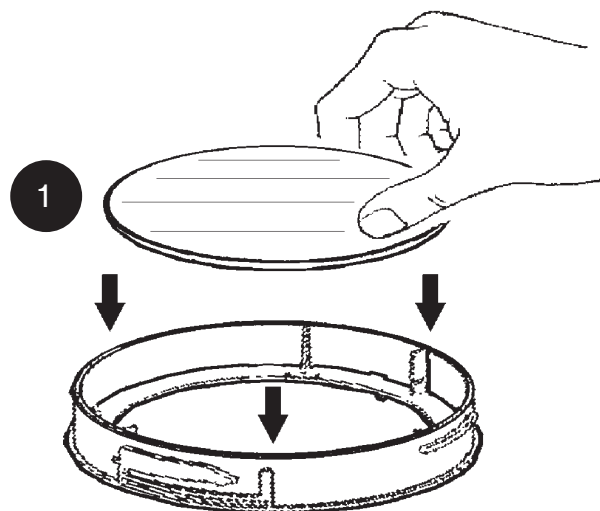
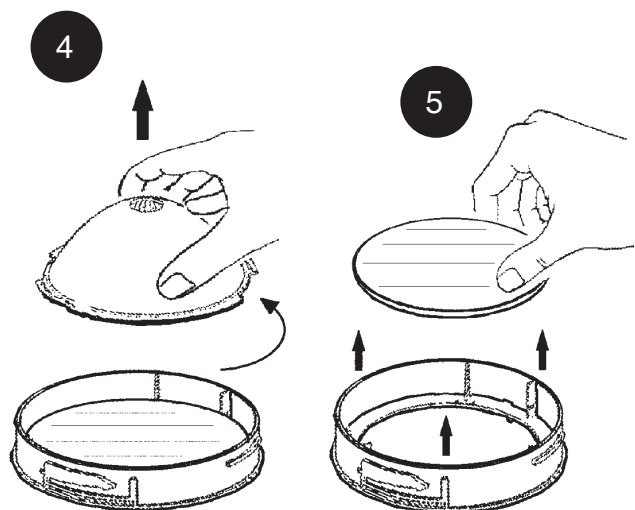
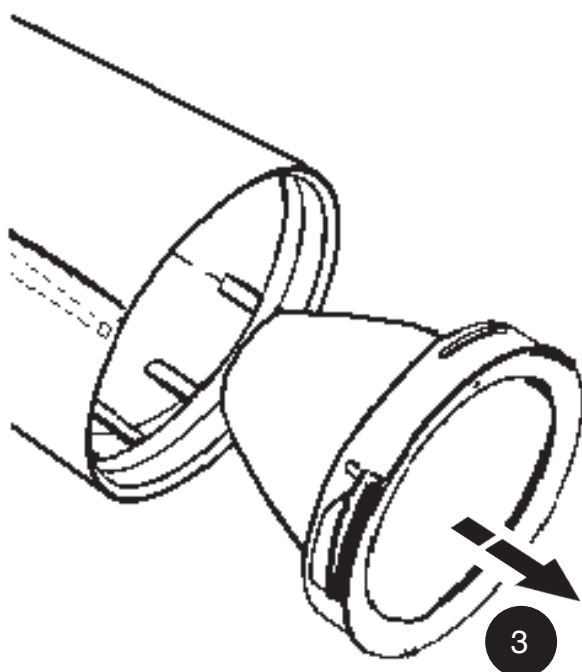
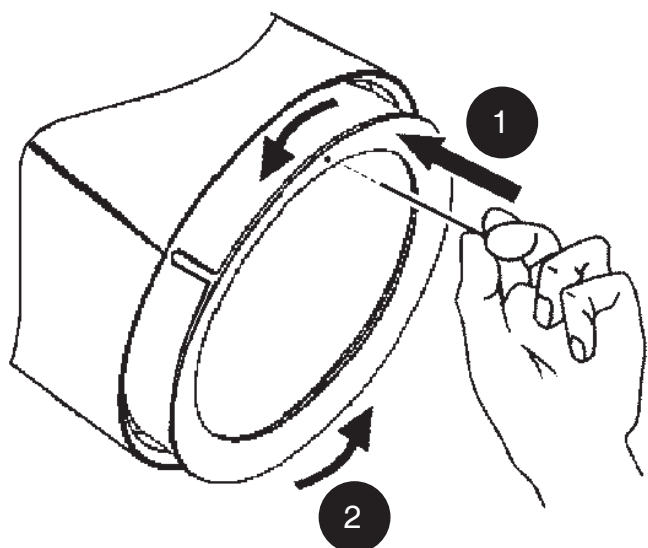


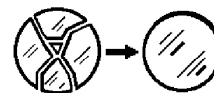
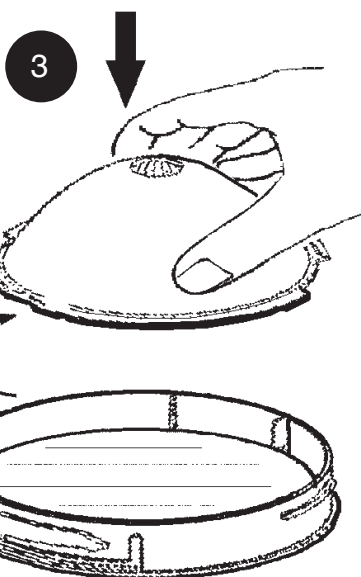
NO



OK







I Sostituire lo schermo di protezione danneggiato, richiedendo le specifiche tecniche al costruttore. Non utilizzare l'apparecchio senza lo schermo.  
**Attenzione agli oggetti deteriorabili dai raggi U.V. .**

GB Replace the damaged protective screen, requesting the technical specifications from the manufacturer. Do not use the luminaire without the screen.  
**Be careful of the objects that deteriorate when exposed to UV rays.**

F Remplacez l'écran de protection endommagé en demandant au fabricant les spécifications techniques correspondantes. N'utilisez pas l'appareil sans écran.  
**Attention aux objets craignant les rayons U.V.**

D Ein beschädigter Schutzschirm muß ersetzt werden. Verlangen Sie vom Hersteller Angaben hinsichtlich der technischen Daten. Die Leuchte darf auf keinen Fall ohne diesen Schirm eingesetzt werden.  
**Vorsicht bei Artikeln, die durch UV-Strahlen beschädigt werden könnten.**

NL Vervang het protectiescherm als het beschadigd is en verlang van de fabrikant de juiste technische eigenschappen. Gebruik het apparaat niet zonder het scherm.  
**Wees voorzichtig met voorwerpen die door de ultraviolette stralen bedorven kunnen worden.**

E Substituir la pantalla de protección dañada solicitando las respectivas especificaciones técnicas al fabricante. No utilizar el aparato sin la pantalla.  
**Cuidado con los objetos deteriorables por los rayos ultravioletas.**

DK Udsift en beskadiget beskyttelsesskærm; og spørg fabrikanten til råds vedrørende de tekniske detaljer. Brug ikke armaturet uden skærm.  
**Vær opmærksom på genstande, der kan nedbrydes af U.V. stråler.**

N Skift ut ødelagte verneskjerner, be om tekniske spesifikasjoner fra produsenten. Ikke bruk lysarmaturen uten skjermen.  
**Vær forsiktig med gjenstander som forringes ved eksponering for UV-stråler.**

S Byt ut skadade skyddsskärmar. Rådfråga tillverkaren om tekniska specifikationer. Använd inte utrustningen utan skärmen.  
**Var försiktig med föremål som kan skadas av U.V.-strålar.**

RUS Замените поврежденный защитный экран, запросив у производителя технические спецификации. Не использовать прибор без экрана.  
**Обращайте внимание на предметы, которые могут быть повреждены под воздействием УФ излучения.**

CN 且玻璃破碎后产品将不能再使用，须联系生产商予以更换。

I Il funzionamento dei prodotti è garantito solo con l'utilizzo di binari ed accessori iGuzzini

GB Correct product operation is only guaranteed if iGuzzini tracks and accessories are used.

F Le fonctionnement des produits n'est garanti qu'en cas d'utilisation de rails et accessoires iGuzzini

D Die Funktion der Produkte ist nur mit dem Einsatz von Schienen und Zubehör iGuzzini gewährleistet

NL De werking van de producten wordt alleen gegarandeerd bij het gebruik van iGuzzini rails en accessoires.

E El funcionamiento de los productos se garantiza solamente si se utilizan railes y accesorios iGuzzini.

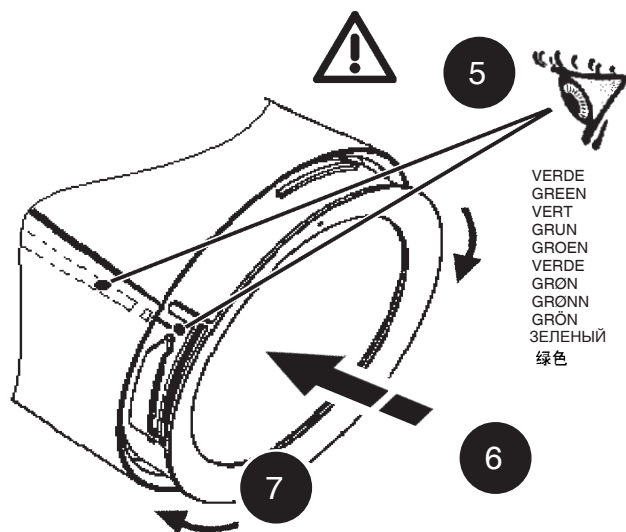
DK Produktet er kun garanteret med brug af iGuzzini-skiner og -udstyr.

N Produktenes korrekte drift garanteres bare ved bruk av spor og tilbehør fra iGuzzini

S Produkternas funktion garanteras endast vid användning av spår och tillbehör från iGuzzini

RUS Функционирование продуктов гарантировано только при использовании бинариев и аксессуаров iGuzzini

CN 此产品的正常运行只有在在使用IGUZZINI的轨道及配件的情况下才可以保证



I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

F N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.

D N.B.: Bezüglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die Firma iGuzzini.

NL N.B.: Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.

DK N.B.: For udskiftning af lysdioden, skal man kontakte iGuzzini.

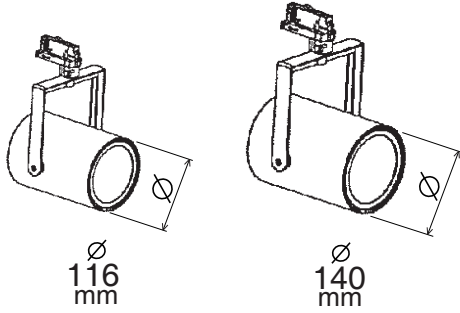
N N.B.: For informasjon om skifte av LED, vennligst ta kontakt med iGuzzini.

S OBS! För byte av lysdioden, kontakta företaget iGuzzini.

RUS ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены СИДов обращайтесь в компанию iGuzzini.

CN 注意：如需LED更换的信息，请联系iGuzzini。

## SPOT FRONT LIGHT



تحذير:

لا يمكن ضمان سلامة هذا الجهاز إلا إذا التزمت بهذه التعليمات. يجب حفظها في مكان آمن.

### ATTENZIONE:

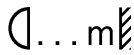
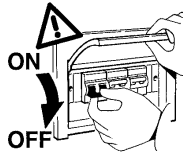
LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

### WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

### ATENCIÓN:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

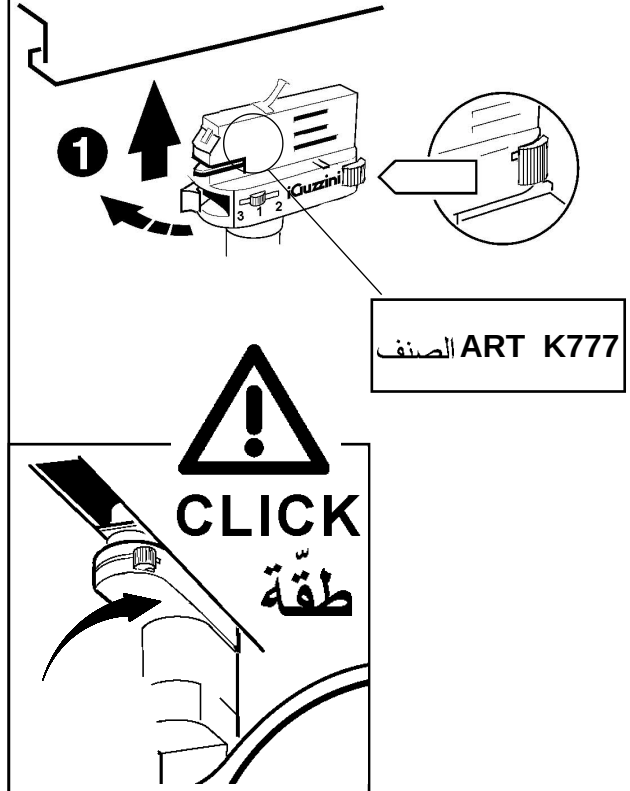
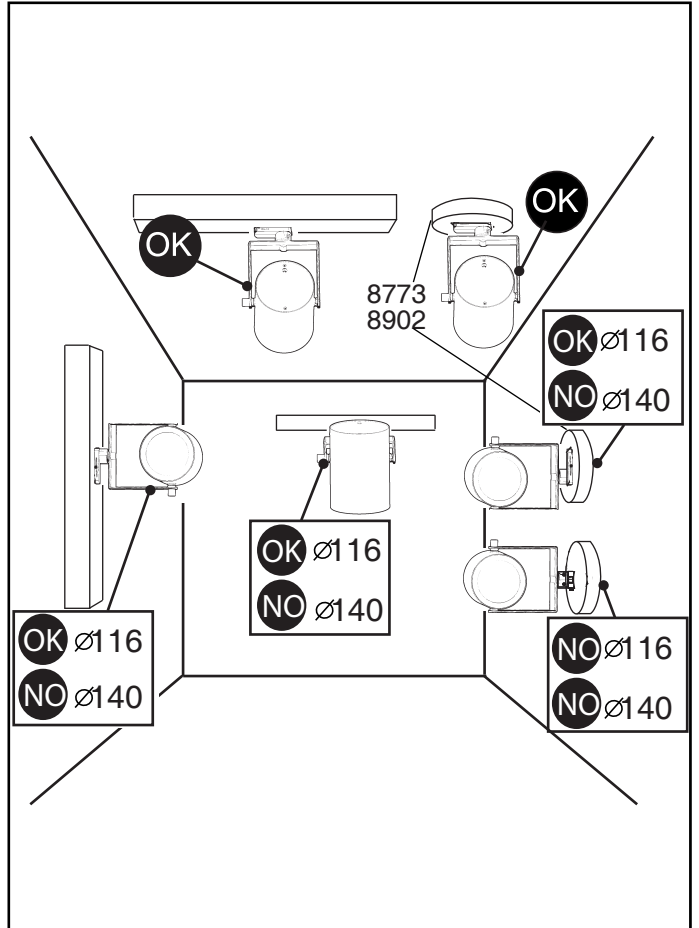


التزم بالحد الأدنى من المسافة عن التركيبية الضوئية، المقاس على امتداد المحاور المرئية في اللمبة.

I Rispettare la distanza minima dall'oggetto illuminato, misurata lungo l'asse ottico della lampada.

GB Respect the minimum distance from the illuminated object, measured along the optical axis of the lamp.

E Respetar la distancia mínima respecto del objeto iluminado, medida a lo largo del eje óptico de la lámpara.

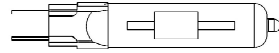


ملاحظة: استعمل فقط لمبات من شركات معروفة  
 I N.B.: UTILIZZARE SOLTANTO LAMPADE DI COSTRUTTORI PRIMARI.  
 GB N.B.: USE ONLY BULBS MADE BY PRIMARY MANUFACTURERS.  
 E NOTA: USAR UNICAMENTE LAMPARAS DE FIRMAS CONOCIDAS.

Lampade consigliate - Recommended lamps  
 Lámparas recomendadas

أوصت المصابيح

MD42 - MD44



HCI - TC - CE

CDM - TC MASTERCOLOUR ELITE PHILIPS

HCI - TC POWERBALL OSRAM

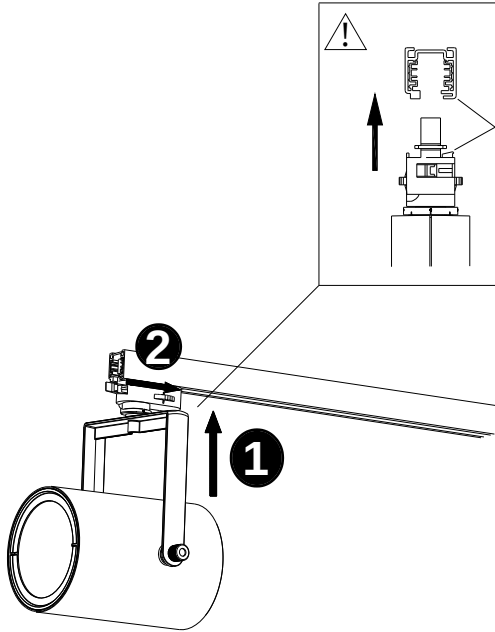
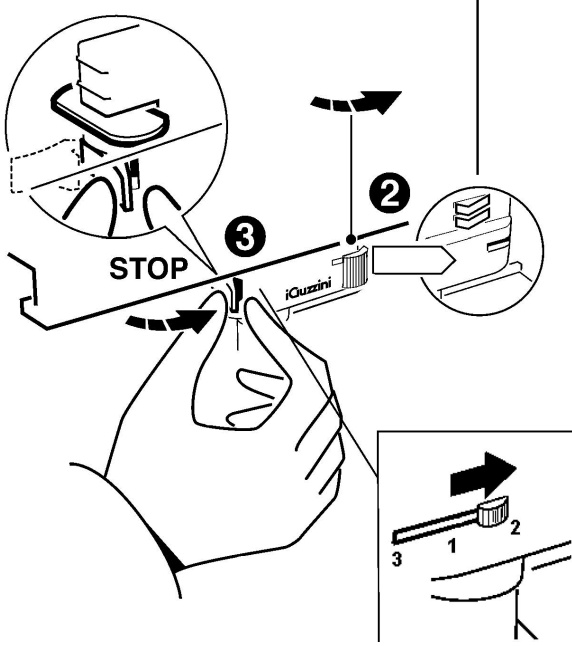
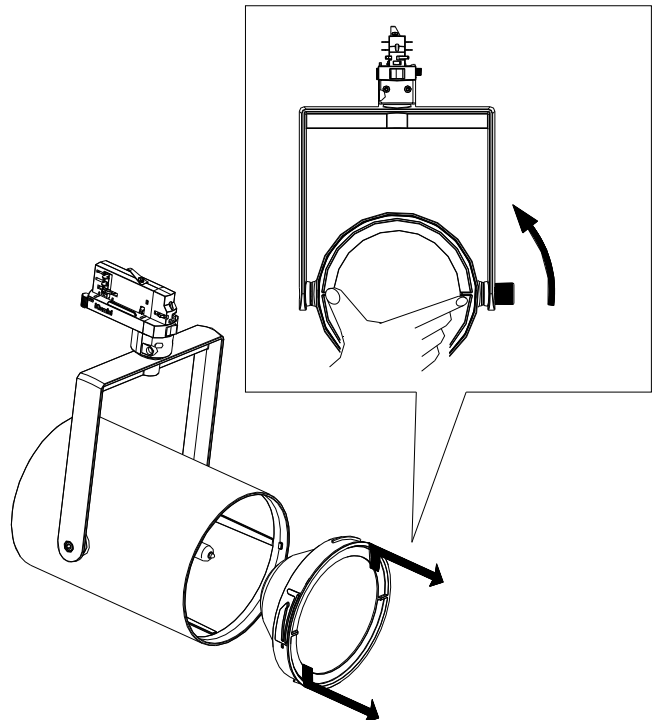
art. الصنف M922 - M923 - M924 - M925 - M926 - M927 - M928 - M929  
 M930 - M931 - M932 - M933 - MB17 - MB18 - MB19  
 MD37 - MD38 - MD39 - MD40 - MD41 - MD42 - MD43  
 MD44 - MD45 - MD46 - MD47 - MD48  
 MT26 - MT27 - MT28 - MT29

يتم ضمان عمل الللمبة بشكل جيد فقط عندما لا يتجاوز الفرق بين شدة تيار التغذية الكهربائية عن وشدة التيار الاسمية للجهاز عن

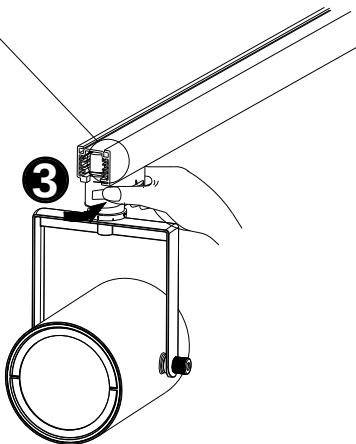
I Le condizioni ottimali di funzionamento della lampada sono garantite soltanto quando la tensione di alimentazione non supera del  $\pm 5\%$  la tensione nominale dell'apparecchio.

GB To ensure the total lamp efficiency, the mains voltage should not be more than  $\pm 5\%$  of the rated voltage of the fixture.

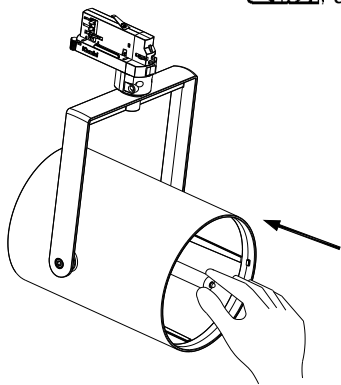
E Las condiciones ideales de funcionamiento de la lámpara están garantizadas únicamente cuando la tensión de alimentación en red no sea mayor en un  $\pm 5\%$ , con respecto a la tensión nominal del aparato.



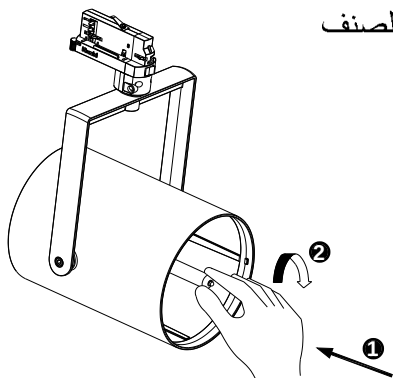
ART K555 الصنف



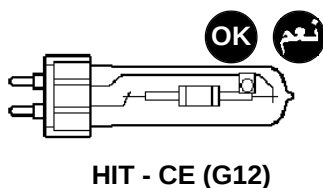
الصف art. M926 - M927 - M928  
M929 - M930 - M931  
M932 - M933 - MB46  
MD41 - MD42 - MD43  
MD44 - MD45 - MD46  
MD47 - MD48  
MH85 - MH86 - MH87  
MH88



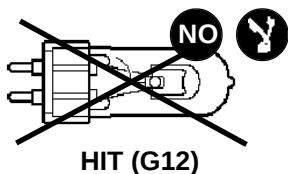
الصف art. M922 - M923  
M924 - M925  
MD37 - MD38  
MD39 - MD40  
MT 26 - MT27  
MT 28 - MT29



الصف art. M930-M931  
M932-M933  
MD45 - MD46 - MD47 - MD48

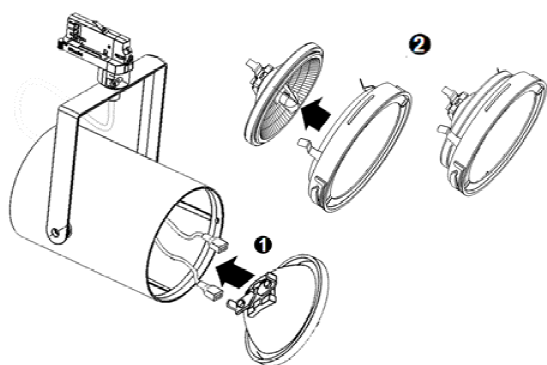


HIT - CE (G12)

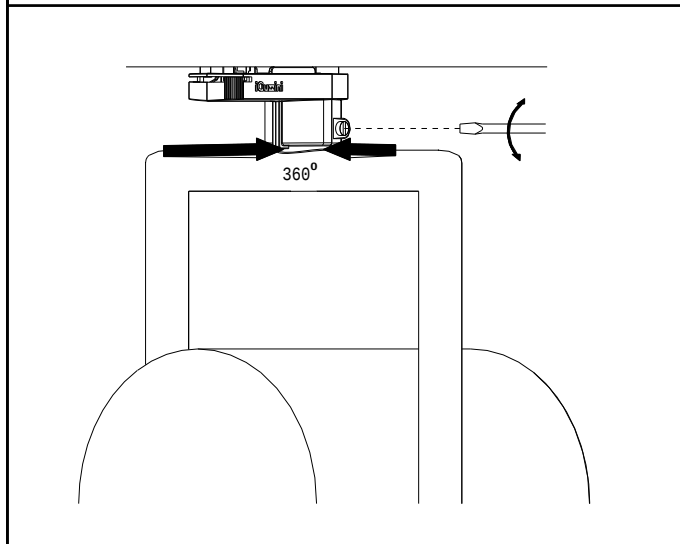
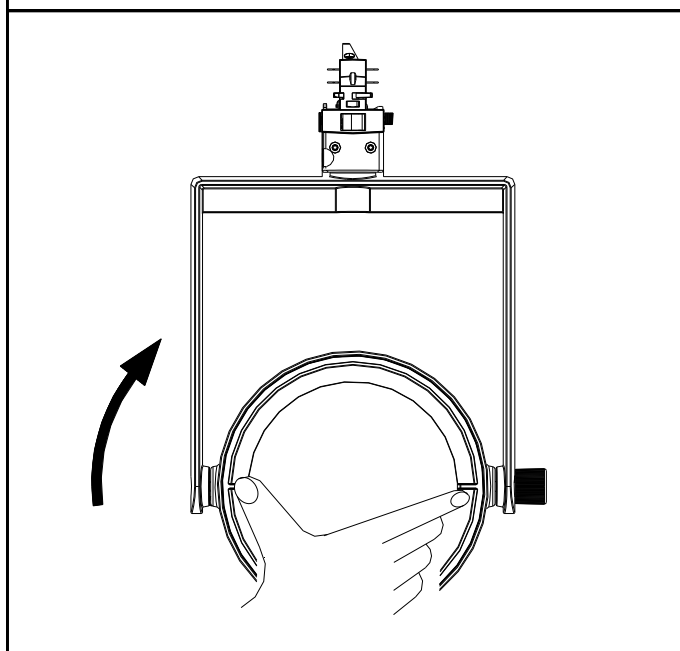
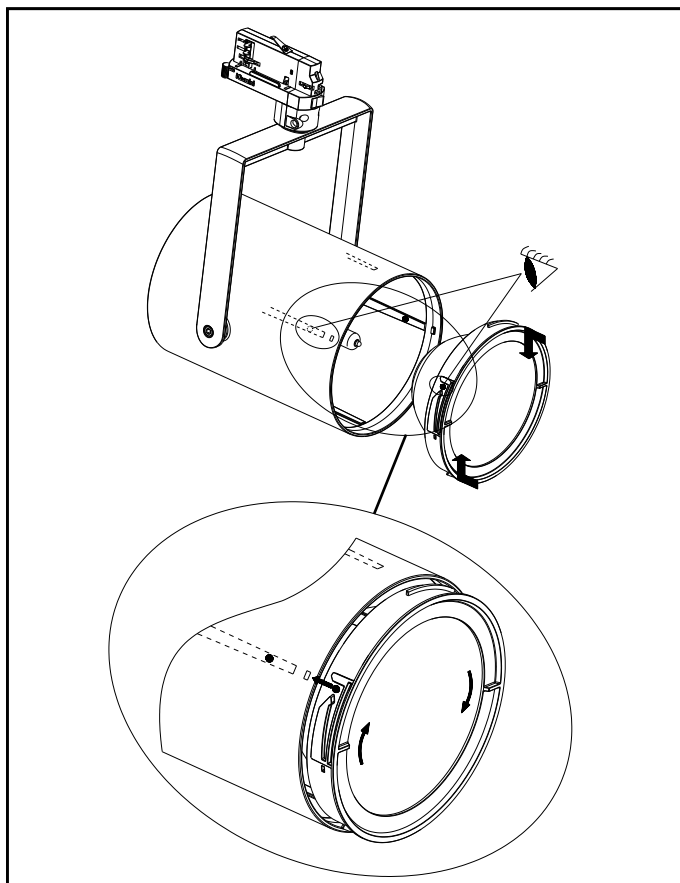
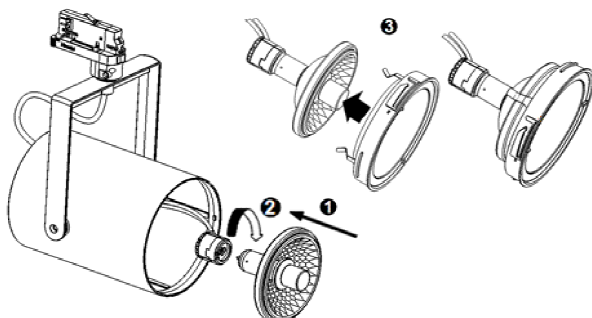


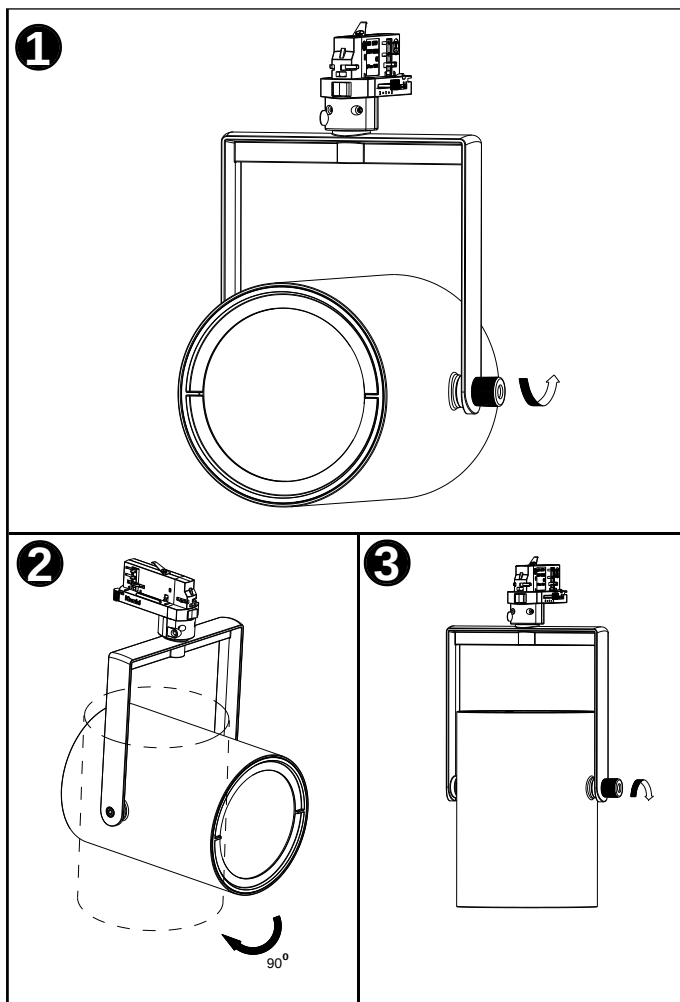
HIT (G12)

الصف art. MB17



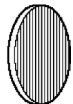
الصف art. MB18-MB19

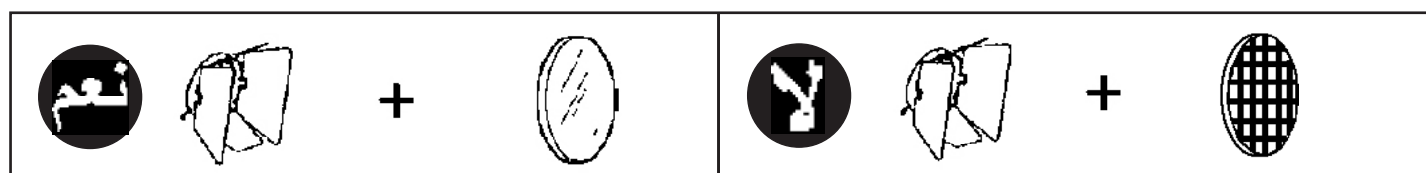




| الصنف<br>ART.                              | عامل القدرة<br>fattore di potenza<br>power factor<br>factor de potencia | التيار الممتص<br>corrente assorbita<br>absorbed current<br>corriente absorbida<br>(A) |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| M922-M923-MD37-MD38                        | 0.94                                                                    | 0.1                                                                                   |
| M924-M925-MD39-MD40                        | 0.98                                                                    | 0.2                                                                                   |
| M926-M927-M930-M931<br>MD45-MD46-MD41-MD42 | 0.9                                                                     | 0.2                                                                                   |
| M928-M929-M932-M933<br>MD43-MD44-MD47-MD48 | 0.9                                                                     | 0.4                                                                                   |
| MB17                                       | 0.9                                                                     | 0.37                                                                                  |
| MB18                                       | 0.9                                                                     | 0.2                                                                                   |
| MB19                                       | 0.9                                                                     | 0.4                                                                                   |
| MB46                                       | 0.95                                                                    | 0.4                                                                                   |
| MH85-MH86-MH87-MH88                        | 1                                                                       | 0.24                                                                                  |
| MT26-MT27-MT28-MT29                        | 0.96                                                                    | 0.27                                                                                  |

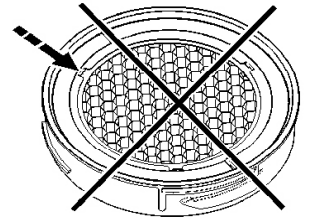
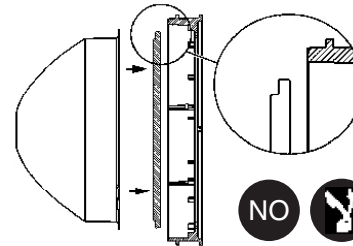
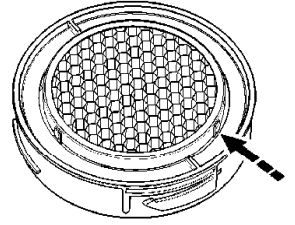
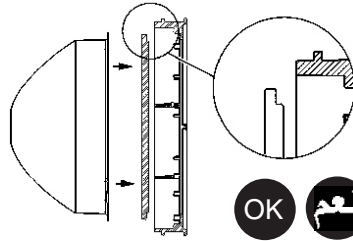
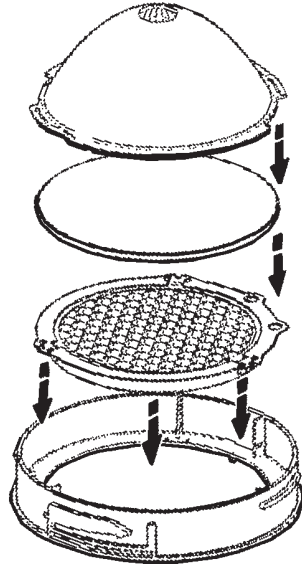
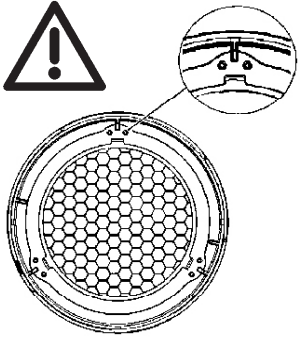
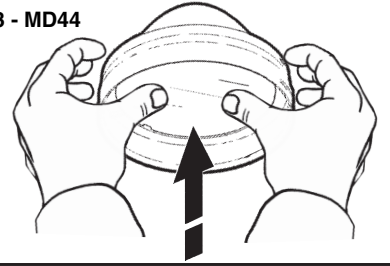
## + ART

|                                                                                    |                    |  |      |      | <div>Colorato<br/>Coloured - cromático<br/>فلتر - Filtro<br/>Filter - Filtro</div> |      |  |      |  |      |  |      |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                    |                    | MXV1                                                                                | MXV6 | MWY3 | MWY4                                                                               | MWY5 | MWY6                                                                                | MWY7 | MWY8                                                                                  | MWY9 | MWN5                                                                                  | MWM6 |
|  | M922 - M923 - M924 | —                                                                                   | ●    | —    | ●                                                                                  | —    | ●                                                                                   | —    | ●                                                                                     | —    | ●                                                                                     | —    |
|                                                                                    | M925 - MD37 - MD38 | —                                                                                   | ●    | —    | ●                                                                                  | —    | ●                                                                                   | —    | ●                                                                                     | —    | ●                                                                                     | —    |
|                                                                                    | MD39 - MD40        | —                                                                                   | ●    | —    | ●                                                                                  | —    | ●                                                                                   | —    | ●                                                                                     | —    | ●                                                                                     | —    |
|  | M926 - M927 - M928 | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                  | ●    | —                                                                                   | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                     | ●    |
|                                                                                    | M929 - MD41 - MD42 | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                  | ●    | —                                                                                   | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                     | ●    |
|                                                                                    | MD43 - MD44        | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                  | ●    | —                                                                                   | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                     | ●    |
|                                                                                    | M930 - M931 - M932 | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                  | ●    | —                                                                                   | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                     | ●    |
|                                                                                    | M933 - MD45 - MD46 | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                  | ●    | —                                                                                   | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                     | ●    |
|                                                                                    | MD47 - MD48        | —                                                                                   | —    | ●    | —                                                                                  | ●    | —                                                                                   | ●    | —                                                                                     | ●    | —                                                                                     | ●    |
|                                                                                    | MB17               | —                                                                                   | —    | —    | —                                                                                  | —    | —                                                                                   | —    | —                                                                                     | —    | —                                                                                     | —    |
|                                                                                    | MB18               | —                                                                                   | —    | —    | —                                                                                  | —    | —                                                                                   | —    | —                                                                                     | —    | —                                                                                     | —    |
|                                                                                    | MB19               | —                                                                                   | —    | —    | —                                                                                  | —    | —                                                                                   | —    | —                                                                                     | —    | —                                                                                     | —    |

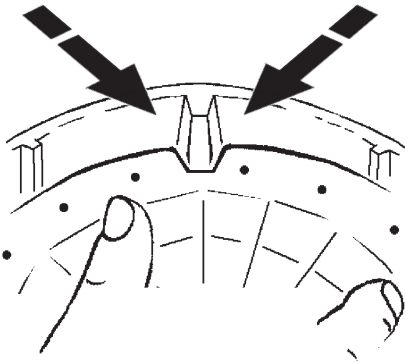


الصفحة art. M927 - M929- MD41

MD42 - MD43 - MD44



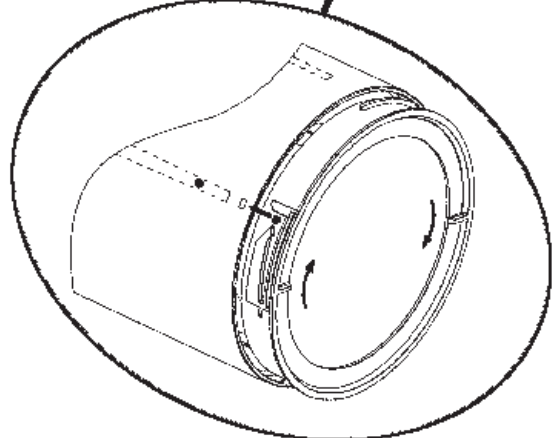
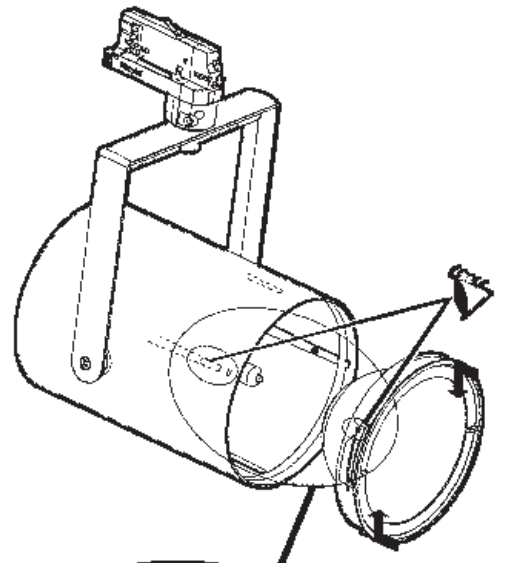
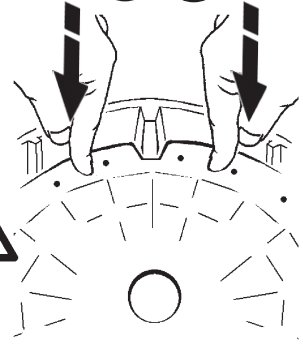
الصفحة art. M927 - M929- MD41 - MD42 - MD43 - MD44

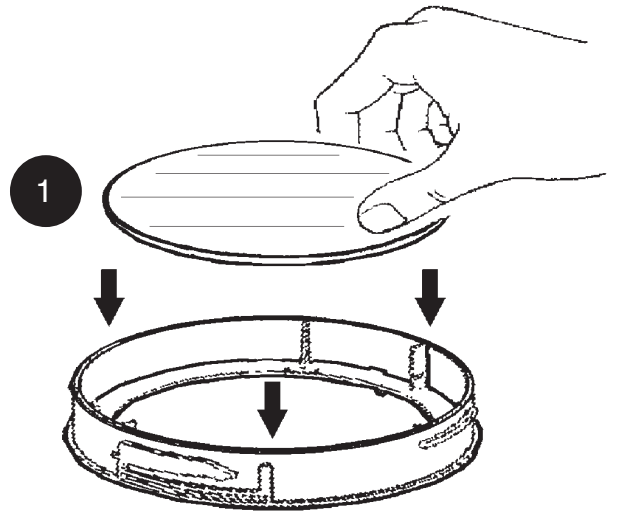
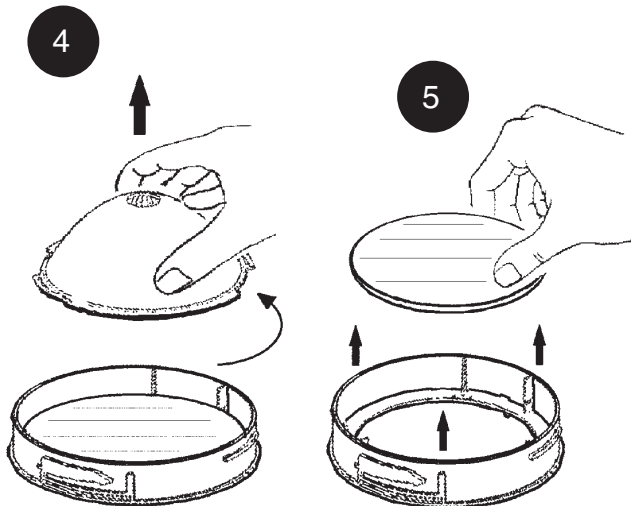
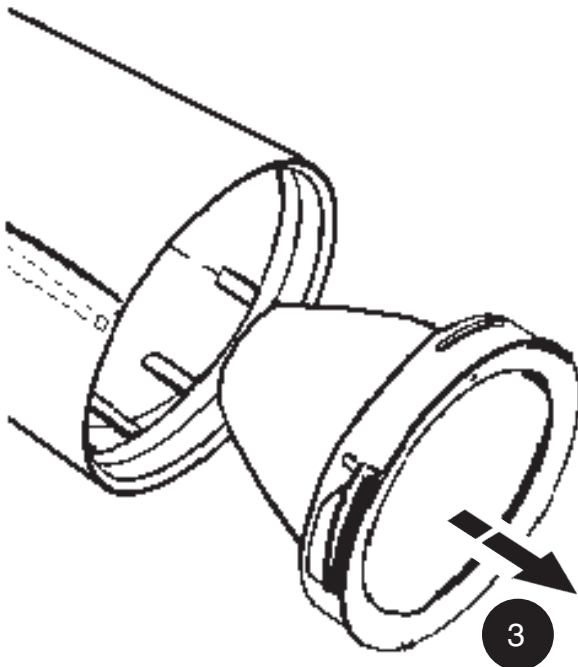
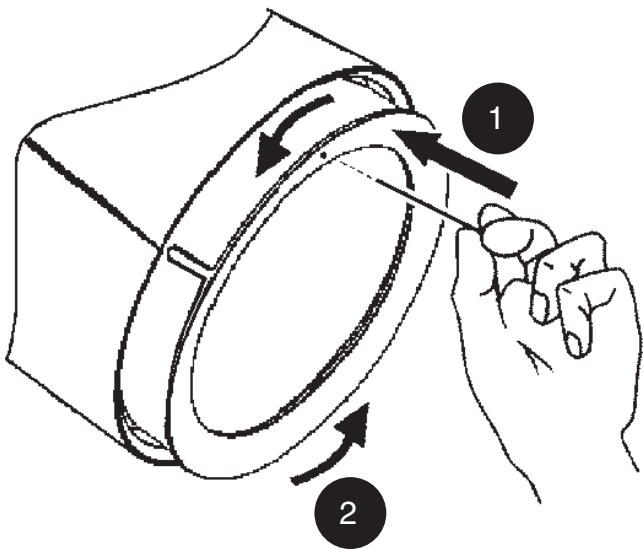


NO

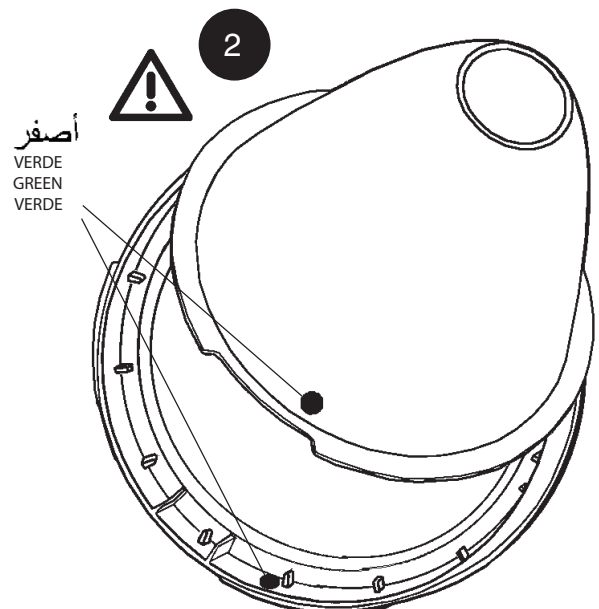
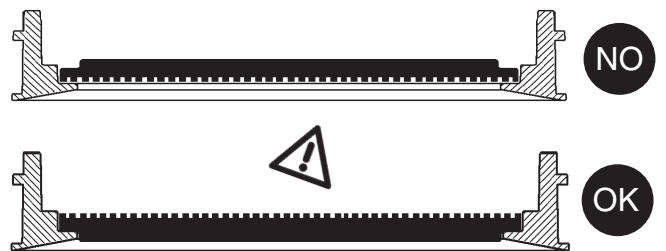
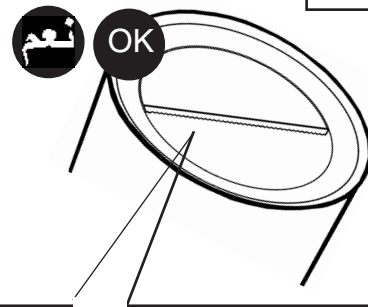


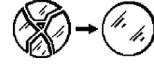
OK





الصفحة art. MWY3  
MXV1  
MXV6





قم بتبديل شاشة الحماية التالفة، واطلب التحديدات التقنية من  
المصنع. لا تستخدم التركيبية الضوئية بدون الشاشة.  
احرص من تعلف العناصر عند تعرضها للأشعة فوق  
البنفسجية.

I Sostituire lo schermo di protezione danneggiato, richiedendo le specifiche tecniche al costruttore.  
Non utilizzare l'apparecchio senza lo schermo.  
Attenzione agli oggetti deteriorabili dai raggi U.V..

GB Replace the damaged protective screen, requesting the technical specifications from the  
manufacturer. Do not use the luminaire without the screen.  
Be careful of the objects that deteriorate when exposed to UV rays.

E Sustituir la pantalla de protección dañada solicitando las respectivas especificaciones técnicas  
al fabricante. No utilizar el aparato sin la pantalla.  
Cuidado con los objetos deteriorables por los rayos ultravioletas.

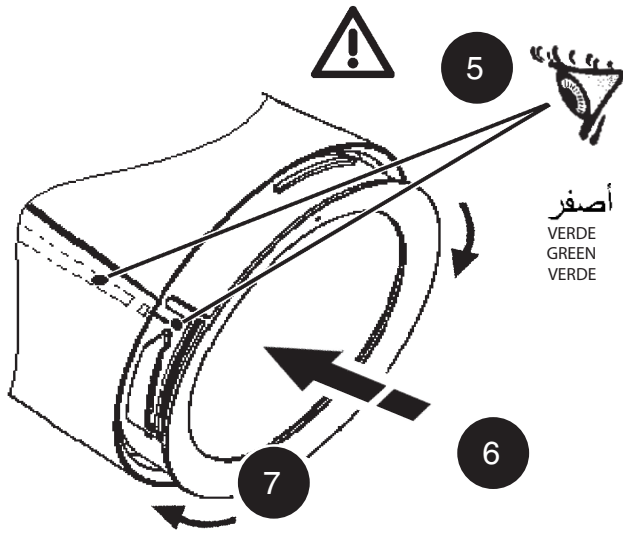
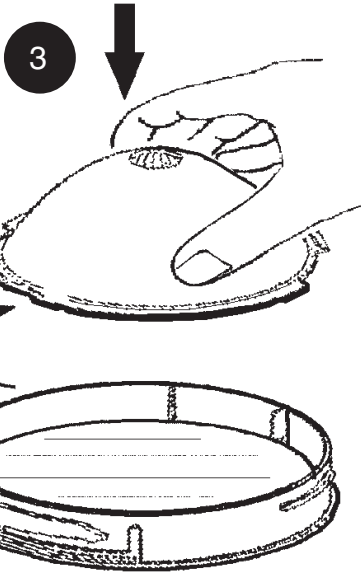
عر

يضمن عمل المنتجات فقط من خلال استعمال سكة ومعدات من نوع iGuzzini

I Il funzionamento dei prodotti è garantito solo con l'utilizzo di binari ed accessori iGuzzini

GB Correct product operation is only guaranteed if iGuzzini tracks and accessories are used.

E El funcionamiento de los productos se garantiza solamente si se utilizan railes y accesorios  
iGuzzini.



ملاحظة: لاستبدال الضوء، اتصل بشركة iGuzzini

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.